



elastico in vita

insetto in tessuto
Utility & Skin

Fondo maglia con orlo

manica raglan

interno in transfer

Binding in contrasto

Rete Memphis Mesh
foxi con medie dimensioni

Parasudore
interno elastico

fascione
smacchinato
in vita

Rete Memphis Mesh
foxi con medie dimensioni

PRODUTTORI DAL 1988

2021
COLLECTION



H I S T O R I C A L S F O O T B A L L

TI-CROSS HISTORICALS FOOTBALL



2023



CUSTOM
SUBLIMATION



ADULT

S/M/L/XL/XXL

FMA30C

TI-ENERGY 3.0 100% POLYESTER - 130 g/mq

- Filato Ti-energy antivirale e antibatterico
- Stampa transfer e manica a raglan
- Collo a giro e parasudore interno elastico
- Polso e orlo sul fondo
- Ti-energy anti-viral and anti-bacterial fabric
- Sublimated printed with raglan sleeves
- Crew neck with internal elastic neck tape
- Cuff and hem on bottom
- Ti-energy tissu anti-viral et antibactérien
- En sublimation et manche raglan
- Col rond avec bande de propreté interne élastique
- Poignet et ourlet au le bas



TI-MOTHY SHORT TRANSFER 3.0 SHORT NEW SKIN SHORT



TI-HALF HISTORICALS FOOTBALL



2023



CUSTOM
SUBLIMATION



ADULT

S/M/L/XL/XXL

FMA40C

TI-ENERGY 3.0 100% POLYESTER - 130 g/mq

- Filato Ti-energy antivirale e antibatterico
- Stampa transfer e manica a giro
- Collo a giro e parasudore interno elastico
- Polso e orlo sul fondo
- Ti-energy anti-viral and anti-bacterial fabric
- Sublimated printed with set-in sleeves
- Crew neck with internal elastic neck tape
- Cuff and hem on bottom
- Ti-energy tissu anti-viral et antibactérien
- En sublimation et manches montées
- Col rond avec bande de propreté interne élastique
- Poignet et ourlet au le bas



TI-MOTHY SHORT TRANSFER 3.0 SHORT NEW SKIN SHORT



TI-HOOP HISTORICALS FOOTBALL



2023



CUSTOM
SUBLIMATION



ADULT

S/M/L/XL/XXL

FMA50C

TI-ENERGY 3.0 100% POLYESTER - 130 g/mq

- Filato Ti-energy antivirale e antibatterico
- Stampa transfer e manica a raglan
- Collo a giro e parasudore interno elastico
- Polso e orlo sul fondo
- Ti-energy anti-viral and anti-bacterial fabric
- Sublimated printed with raglan sleeves
- Crew neck with internal elastic neck tape
- Cuff and hem on bottom
- Ti-energy tissu anti-viral et antibactérien
- En sublimation et manche raglan
- Col rond avec bande de propreté interne élastique
- Poignet et ourlet au le bas



TI-MOTHY SHORT TRANSFER 3.0 SHORT NEW SKIN SHORT



01920 navy/yellow



TI-SLASH HISTORICALS FOOTBALL



2023



CUSTOM
SUBLIMATION



ADULT

S/M/L/XL/XXL

FMA60C

TI-ENERGY 3.0 100% POLYESTER - 130 g/mq

- Filato Ti-energy antivirale e antibatterico
- Stampa transfer e manica a raglan
- Collo a giro e parasudore interno elastico
- Polso e orlo sul fondo
- Ti-energy anti-viral and anti-bacterial fabric
- Sublimated printed with raglan sleeves
- Crew neck with internal elastic neck tape
- Cuff and hem on bottom
- Ti-energy tissu anti-viral et antibactérien
- En sublimation et manche raglan
- Col rond avec bande de propreté interne élastique
- Poignet et ourlet au le bas



00210 white/red



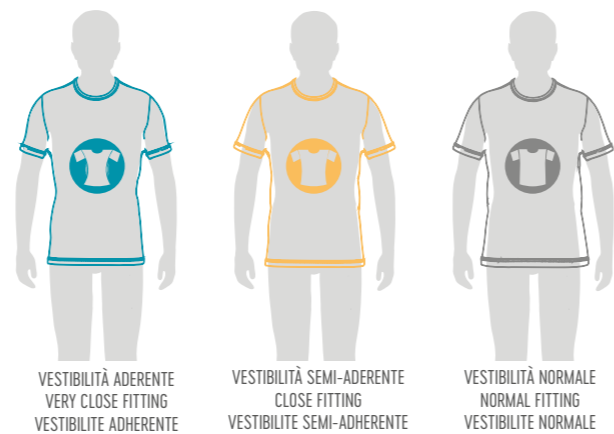
TI-MOTHY SHORT TRANSFER 3.0 SHORT NEW SKIN SHORT

SIZE CHART

Se sei al limite tra due taglie, ordina quella immediatamente più piccola per una vestibilità più aderente o quella immediatamente più grande per una vestibilità più comoda.

If you are in between sizes, order the smaller size for a snugger fit or the larger one if you prefer a more comfortable fit.

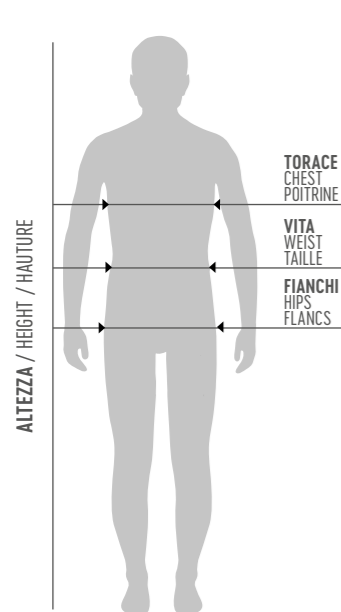
Si vous êtes juste entre deux tailles, commandez la plus petite pour une coupe plus ajustée ou la plus grande pour une coupe plus confortable.



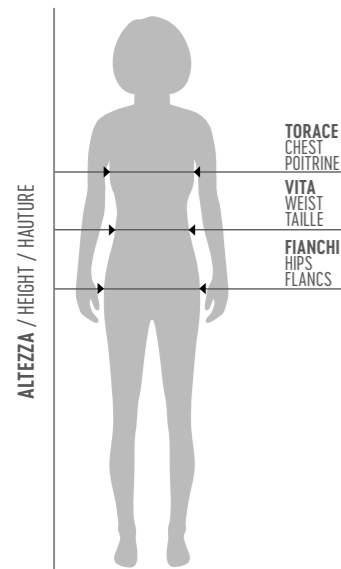
VESTIBILITÀ ADERENTE
VERY CLOSE FITTING
VESTIBILITÀ ADERENTE

VESTIBILITÀ SEMI-ADERENTE
CLOSE FITTING
VESTIBILITÀ SEMI-ADERENTE

VESTIBILITÀ NORMALE
NORMAL FITTING
VESTIBILITÀ NORMALE



TAGLIE UOMO / SIZES MAN / TAILLES HOMME										
	EU	IT	TORACE CHEST POITRINE		VITA WAIST TAILLE		FIANCHI HIPS FLANCS		ALTEZZA HEIGHT HAUTEUR	
			cm	inches	cm	inches	cm	inches	cm	inches
KID	3YXS	22-24							98-108	39-42.5
	2YXS	26-28							110-120	42.5-47.2
JUNIOR	YXS	30-32	64-72	25-28	54-60	21.26-24	66-74	26-29	122-132	48-52
	XXS	34-36	72-80	28-31	60-66	24-26	74-82	29-32	134-144	52.8-56.7
	XS	38-40	80-88	31-35	66-72	26-28	82-90	32-35	146-156	57.5-61.4
ADULT	S	42-44	90-94	35-37	72-76	28-30	92-96	36-38	167-172	65.7-67.7
	M	46-48	94-98	37-39	76-80	30-31	96-100	38-39.4	173-178	68.1-70.1
	L	50-52	98-102	39-40.2	80-84	31-33	100-104	39.4-40.9	179-184	70.5-72.4
	XL	54	102-106	40.2-41.7	84-88	33-35	104-108	40.9-42.5	185-190	72.8-74.8
	XXL	56	106-110	41.7-43.3	88-92	35-36	108-112	42.5-44.1	191-196	75.2-77.2
	3XL	58	110-114	43.3-44.9	92-94	36-37	112-116	44.1-45.7	197-202	77.6-79.5
4XL	60	114-118	44.9-46.5	94-96	37-38	116-120	45.7-47.2	203-208	79.9-81.9	



TAGLIE DONNA / SIZES WOMAN / TAILLES FEMME										
	EU	IT	TORACE CHEST POITRINE		VITA WAIST TAILLE		FIANCHI HIPS FLANCS		ALTEZZA HEIGHT HAUTEUR	
			cm	inches	cm	inches	cm	inches	cm	inches
KID	3YXS	24-26							98-108	39-42.5
	2YXS	26-28							110-120	42.5-47.2
JUNIOR	YXS	30-32	64-72	25-28	54-60	21.26-24	66-74	26-29	122-132	48-52
	XXS	34-36	72-80	28-31	60-66	24-26	74-82	29-32	134-144	52.8-56.7
	XS	38-40	80-88	31-35	66-72	26-28	82-92	32-36	146-156	57.5-61.4
ADULT	S	42-44	84-88	33-35	68-72	27-28	92-96	36-38	164-168	64.6-66.1
	M	46-48	88-92	35-36	72-76	28-30	96-100	38-39.4	169-173	66.5-68.1
	L	50-52	92-96	36-38	76-80	30-31	100-104	39.4-40.9	174-178	68.5-70.1
	XL	54	96-100	38-39.4	80-84	31-33	104-108	40.9-42.5	179-183	70.5-72
	XXL	56	100-104	39.4-40.9	84-88	33-35	108-112	42.5-44.1	184-188	72.4-74
	3XL	58	104-108	40.9-42.5	88-92	35-36	112-116	44.1-45.7	189-193	74.4-76
4XL	60	108-112	42.5-44.2	92-96	36-38	116-120	45.7-47.2	194-198	76.4-78	

GUANTI / GLOVES / GANTS

Per prendere la misura giusta della larghezza della mano, segui esattamente il disegno illustrativo.

Follow the drawing to measure the hand's width in the proper way and use the chart to figure out which size best fits your hand.

Pour mesurer la largeur de la main suivre le dessin et le tableau.



GLOVES SIZING CHART								
7,5	8	8,5	9	9,5	10	10,5	11	
8,2 cm	8,5 cm	8,8 cm	9,1 cm	9,4 cm	9,7 cm	10 cm	10,3 cm	



SIZE GUIDE

Misura la circonferenza della tua gamba 15 cm sotto la tua rotula.

Measure the circumference of your leg at a point 15 cm below the middle of your kneecap.

Mesure ton tour de jambe 15 cm au-dessous de la rotule.

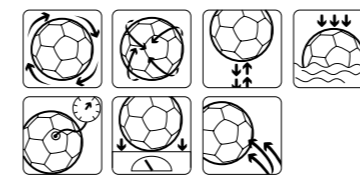


SOCKS SIZING CHART							
SIZE	KID	JR	AD	XS	M	L	XL
EU	35/38	39/42	42/46	31/34	35/38	39/42	43/47
USA	3.5/6	7/9	9/12	1/3	3.5/6	7/9	10/13
UK	2.5/5	6/8	8/11	12.5/2	2.5/5	6/8	9/12

KNEEPAD SIZING CHART		
	cm	inches
XS	30-33	12-13
S	33-35	13-13,7
M	35-37	13,7-14,5
L	37-40	14,5-15,7
XL	40-45	15,7-17,7

SHOES SIZING CHART														
EU	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48
USA	3.5	4	5	6	7	7.5	8	9	10	10.5	11	12	13	14
UK	2.5	3	4	5	6	6.5	7	8	9	9.5	10.5	11	12	13

PALLONI/ BALLS / BALLON



Terreni asciutti
Dry grounds



Terreni con neve
Ground covered with snow



Terreni con fango e pioggia
Muddy and wet grounds



Indoor



Terreni con erba sintetica
Artificial pitch

WASHING AND GARMENT CARE

IT

Per garantire i più alti standard qualitativi dei capi, Erreà controlla e verifica scrupolosamente tutti i tessuti impiegati.

Le fibre naturali del cotone, i tessuti tecnici e le felpe riescono a mantenere inalterate nel tempo le loro caratteristiche e il loro comfort se trattate con la massima cura.

Vi consigliamo pertanto di leggere con attenzione i consigli d'uso, di lavaggio e di manutenzione riportati sulle etichette dei capi.

EN

To guarantee the highest possible quality standards for all garments, Erreà scrupulously control all the fabrics utilised in production.

The natural cotton, technical fabrics and sweatshirt materials will maintain their characteristics and comfort over time, if cared for correctly.

We therefore ask that you read carefully, the washing and maintenance instructions found on the label of each garment.

FR

Pour assurer la meilleure qualité, Erreà vérifie et contrôle les tissus utilisés.

Les fibres naturelles du coton, les tissus techniques et le molleton gardent intactes dans le temps leurs caractéristiques s'ils sont traités avec attention et soin.

Nous vous recommandons, donc, de suivre attentivement les étiquettes avec les conseils pour l'utilisation, le lavage et la maintenance des produits.



L'etichetta con i consigli di lavaggio è specifica per ogni indumento. Erreà garantisce che potete seguire i suoi consigli alla "lettera".

The washing instructions label is specific for every garment. Please follow it carefully.

L'étiquette pour les conseils de lavage est spécifique pour chaque article. Erreà assure que ses conseils sont à suivre "à la lettre".

LAVAGGIO / WASHING / LAVAGE

Lavare in lavatrice (max. 30°)
Washing temperature max 30°
Lavage machine (max 30°)

CANDEGGIO / BLEACHING / BLANCHIMENT

Non utilizzare candeggina
Do not bleach
Ne pas utiliser de produits blanchissants

LAVAGGIO A SECCO / DRY CLEANING / NETTOYAGE A SEC

Utilizzare i solventi in uso (salvo la trielina)
Do not use trichloroethylene
Utiliser les solvants en commerce sauf le trichloréthylène

Non lavare a secco
Do not dry-cleaning
Ne pas nettoyer à sec

ASCIUGATURA / DRYING / SECHAGE

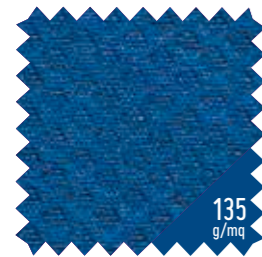
Non utilizzare l'asciugatrice
Do not tumble dry
Ne pas utiliser le séchoir

STIRATURA / IRONING / REPASSAGE

Stirare a temperatura dolce senza vapore (110°C)
Iron at mild temperature without steam (110°C)
Repasser à température douce sans vapeur

Non stirare
No steam
Ne pas repasser

COMPETITION TEXTILE



135 g/mq

B-HIVE

100% POLYESTER

- trama ad alveare/honeycomb weaving/trame alvéolée
- traspirante/breathable/respirant
- leggero/light/léger
- doppio filato/double thread/fil double



190 g/mq

MALAGA

80% POLYAMIDE - 20% ELASTANE

- leggerezza ed elasticità/lightness and elasticity/légèreté et élasticité
- resiste al cloro, alle abrasioni/resistant to chlorine and abrasion/résiste au chlore, aux abrasions
- protegge dai raggi UV/offers protection against UV rays/protège des rayons UV
- leggero/light/léger

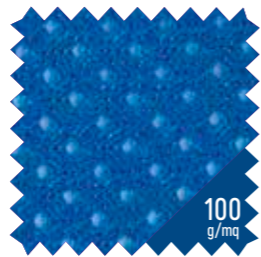


178 g/mq

MEMPHIS MESH

100% POLYESTER

- particolarmente robusto/particularly robust/particulièrement robuste
- fori di medie dimensioni/medium-sized holes/trous de moyenne dimension
- non assorbe macchie e umidità/does not absorb stains and humidity/n'absorbe pas les taches ni l'humiditéoutside

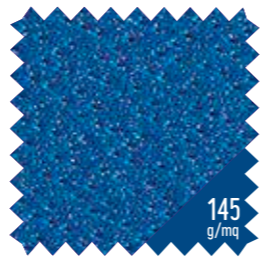


100 g/mq

MESH 6TP

100% POLYESTER

- fori di medie dimensioni/medium-sized holes/trous de moyenne dimension
- comfort/comfort/confort
- piuttosto elastico/quite elasticated/plutôt élastique
- inattaccabile da muffe e batteri/mould and bacteria resistant/inattaquable par les moisissures et les bactéries



145 g/mq

MUNDIAL

100% POLYESTER

- morbido/soft/doux
- traspirante/breathable/respirant
- doppia foratura/double-knit/double fonture
- asciuga velocemente/quick drying/sèche rapidement

BOHME

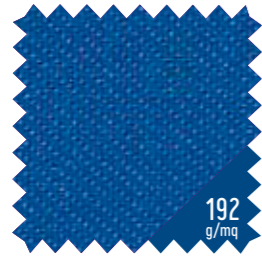


165 g/mq

PREMIER

82% POLYESTER - 18% ELASTANE

- pregiati filati elasticizzati/top quality elasticated yarns/fils élastiques de grande qualité
- particolare leggerezza/particular lightness/légèreté particulière
- resistenza all'abrasione/excellent resistance to abrasion/excellente résistance à l'abrasion

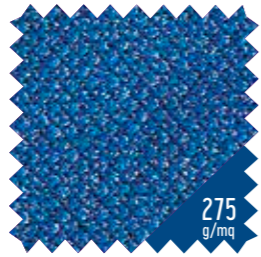


192 g/mq

ROCCIA

100% POLYESTER

- tela di poliestere/polyester cloth/toile de polyester
- elevata robustezza/high level of strength/grande robustesse
- asciuga velocemente/quick drying/sèche rapidement
- inattaccabile da muffe e batteri/resistance to mould and bacteria/inattaquable par les moisissures et les bactéries

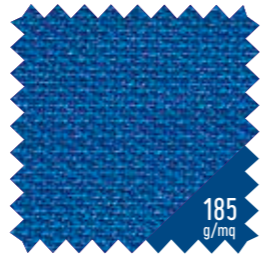


275 g/mq

RUGBY STAMPA

100% POLYESTER

- esalta i colori/exalts colours/rehausse les couleurs
- massima robustezza/maximum robustness/robustesse maximum
- studiato per la stampa transfer tradizionale e digitale/designed for both traditional and digital sublimation printing/ étudié pour l'impression transfert traditionnelle ou numérique



185 g/mq

SATURNO LIGHT

100% POLYESTER

- estremamente resistente/extremely strong/extrêmement résistant
- elevato grado di elasticità ottenuto meccanicamente/high level of elasticity achieved mechanically/haut degré d'élasticité obtenu mécaniquement



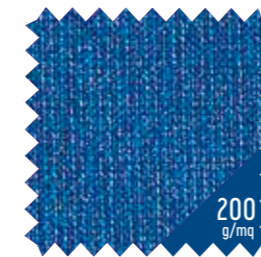
125 g/mq

SKIN

100% POLYESTER

- tessuto opaco/opaque fabric/tissu opaque
- risulta inattaccabile da muffe e batteri/mould and bacteria resistant/inattaquable par les moisissures et les bactéries
- asciuga velocemente/quick drying/sèche rapidement

FREETIME TEXTILE

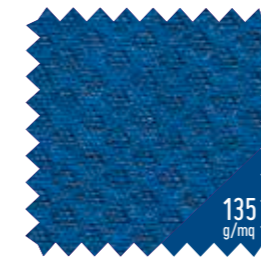


200 g/mq

ADAM J

100% POLYESTER

- 2 in 1 / 2 in 1 / 2 en 1
- comfort/comfort/confort
- interno in micropile/micropile on the inside/intérieur en micro-polaire
- esterno in piquet/piquet on outside/extérieur en piqué
- buon isolamento termico/provides good thermal isolation/bonne isolation thermique

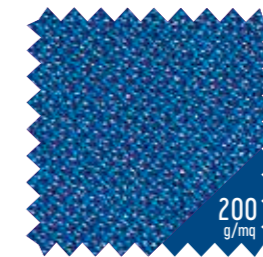


135 g/mq

B-HIVE

100% POLYESTER

- trama ad alveare/honeycomb weaving/trame alvéolée
- traspirante/breathable/respirant
- leggero/light/léger
- doppio filato/double thread/fil double

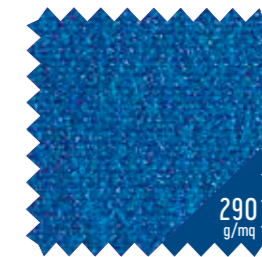


200 g/mq

BASIC

100% POLYESTER

- morbido/soft/souple
- lievamente elastico/slightly stretchy/légèrement élastique
- non squalcisce/does not crease/ne se chiffonne pas
- mantiene la piega/holds its shape/garde le pli

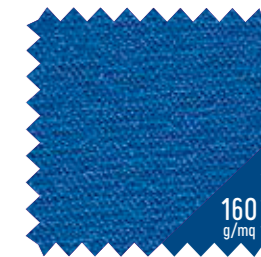


290 g/mq

CARBON

65% COTTON - 35% POLYESTER

- doppia garzatura/double brushed fleece/double lainage
- caldo/warm/chaud
- interno in cotone/cotton on the inside/intérieur en coton
- esterno in poliestere/polyester on outside/extérieur en polyester



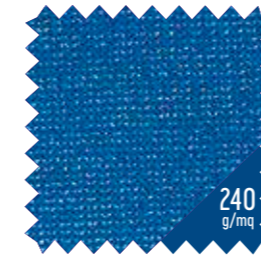
160 g/mq

COTTON 1186

100% COTTON

- jersey di cotone pettinato/combed cotton jersey/jersey de coton peigné
- morbido/soft/doux
- sensazione di freschezza a contatto con la pelle/sensation of freshness on the skin/sensation de fraîcheur au contact de la peau

BOHME

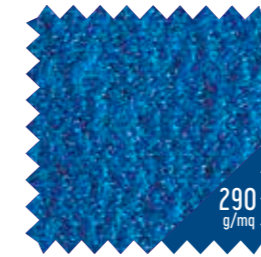


240 g/mq

FULL

100% POLYESTER

- molto robusto/very robust/très robuste
- interno smerigliato/brushed on the inside/intérieur poli
- caldo/warm/chaud
- esterno semilucido/semi-polished on the outside/extérieur semi-brillant
- colori vivi e brillanti/vivid, bright colors/coloris vifs et brillants

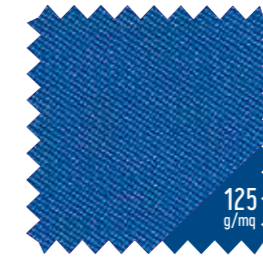


290 g/mq

KAMELIA

80% COTTON - 20% POLYESTER

- felpa garzata/brushed fleece/polaire brossé
- comfort/comfort/confort
- interno in cotone/cotton on the inside/intérieur en coton
- esterno in poliestere/polyester on the outside/extérieur en polyester
- morbido/soft/doux

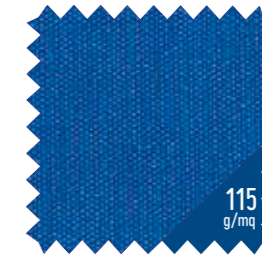


125 g/mq

MICROPESANTE

100% POLYESTER

- realizzato con filati microfibra/made from microfibre yarns/réalisé avec des fils en microfibre
- water repellent/water repellent/déperlant

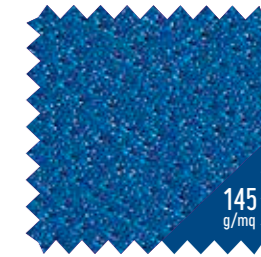


115 g/mq

MICROSOFT

100% POLYESTER

- realizzato con filati microfibra/made from microfibre yarns/réalisé avec des fils en microfibre
- massima leggerezza/maximum lightness/légèreté maximale
- asciuga velocemente/inside in micropile/quick drying/sèche rapidement



145 g/mq

MUNDIAL

100% POLYESTER

- morbido/soft/doux
- traspirante/breathable/respirant
- doppia foratura/double-knit/double fonture
- asciuga velocemente/quick drying/sèche rapidement



220 g/mq

SORRENTO

92% COTTON - 8% ELASTANE

- cotone elasticizzato garzato/elasticated brushed cotton/coton élastique brossé
- morbido e soffice/soft and light/doux
- la garzatura interna conferisce un aspetto peloso e vellutato alla superficie/the internal brushing gives the surface a fleecy and velvety look/le lainage interne donne un aspect poilu et velouté à la surface



145 g/mq

UTILITY

100% POLYESTER

- tessuto circolare/circular woven fabric/tissu circulaire
- presenza di microfori per la traspirazione/presence of micro-holes for breathability/présence de microtrous pour la transpiration
- asciuga velocemente/quick drying/sèche rapidement

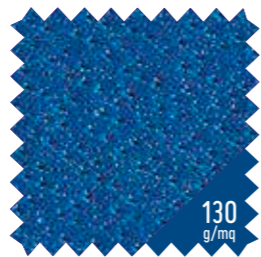


108 g/mq

TECHNO STRECH

100% POLYESTER

- multibava/filament yarn/multifilament
- tessuto elasticizzato meccanicamente/mechanically elasticized fabric/tissu rendu élastique mécaniquement
- leggero/light/léger
- elastico/elastic/élastique
- trattamento wicking/wicking treatment/traitement wicking
- asciugatura rapida/fast drying/séchage rapide

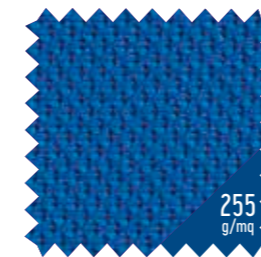


130 g/mq

TI-ENERGY 3.0

100% POLYESTER

- antivirale e antibatterico/antiviral and antibacterial/antiviral et antibactérien
- nanoparticelle di ossido di zinco incapsulate nelle fibre/zinc oxide nanoparticles encapsulated in the fibres/nanoparticules d'oxyde de zinc encapsulées dans les fibres
- trattamento idrorepellente Minusnine1/Minusnine1 water repellent treatment/traitement hydrofuge Minusnine1

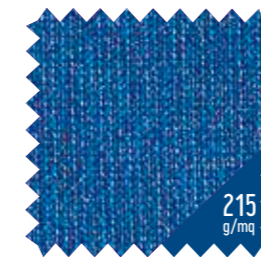


255 g/mq

NIDO D'APE

100% POLYESTER

- lavorazione a nido d'ape/honeycomb weave/travaillé en nid d'abeille
- lucido/shiny/brillant
- massima robustezza/maximum strength/solidité maximale

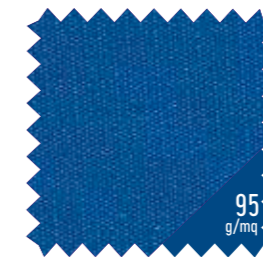


215 g/mq

PIQUET

100% POLYESTER

- estremamente robusto/extremely robust/extrêmement robuste
- interno smerigliato/brushed on the inside/intérieur poli
- caldo/warm/chaud
- colori vivi/vivid colors/coloris vifs
- traspirante/breathable/respirant



95 g/mq

STRIPE

100% POLYESTER

- molto resistente/excellent resistance/très résistant
- trattamento "hydro stop"/"hydro stop" treatment/traitement «hydro stop»
- inattaccabile dagli agenti atmosferici, muffe e batteri/weatherproof and resistant to moulds and bacteria/inattaquable par les agents atmosphériques, moisissures et bactéries



200 g/mq

SUPERGA

92% COTTON - 8% ELASTANE

- cotone elasticizzato/stretch cotton/coton extensible
- morbido al tatto/soft to the touch/doux au toucher
- lascia sensazione di freschezza/gives a sensation of freshness/laisse une sensation de fraîcheur

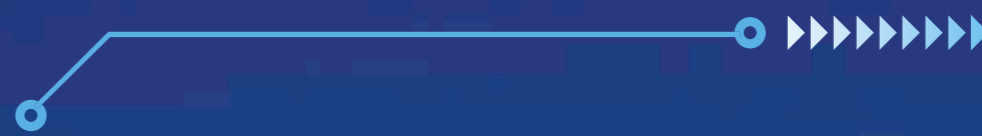


97 g/mq

TASLAND

100% POLYESTER

- confortevole/comfortable/confortable
- molto resistente/excellent resistance/très résistant
- trattamento "hydro stop"/"hydro stop" treatment/traitement «hydro stop»



ANTIVIRALE ANTIBATTERICO CERTIFICATO OEKO-TEX

TI-ENERGY: IL NUOVO FILATO ANTIVIRALE*
Frutto delle più moderne tecnologie nel campo dei polimeri avanzati e dell'esperienza maturata nell'utilizzo delle nanotecnologie iniziata nel 2008, la sezione Ricerca e Sviluppo di Erreà presenta il **nuovo filato antivirale* Ti-energy**.

Si tratta di un importantissimo traguardo raggiunto in ambito tessile ottenuto grazie all'impiego di due distinte tecnologie: la **presenza di nanoparticelle di ossido di zinco** incapsulate in modo permanente nelle fibre di tessuto per ottenere **efficacia antivirale* e antibatterica** e il **trattamento Minusnine J1+** per conferire estrema impermeabilità ai liquidi. Questa duplice funzionalizzazione consente al tessuto di diventare **un'efficace barriera protettiva contro droplet, liquidi, batteri e virus**.


 **Certificato Oeko-Tex Standard 100**,
Ti-energy sarà disponibile anche per tutte le società sportive che vorranno utilizzarlo per offrire una maggiore sicurezza ai propri atleti.

*Gli studi condotti hanno, infatti, dimostrato che il tessuto Ti-Energy se messo in contatto in laboratorio con coronavirus HCoV-OC43 è in grado di determinare una riduzione massiva della carica virale, pari ad una riduzione di valore log 4,5 dopo 1 ora di contatto. Questo significa che il tessuto Ti-Energy ha dimostrato una capacità di ridurre la contaminazione virale da Coronavirus HCoV-OC43 superiore al 99.9% rispetto alla contaminazione iniziale in test di laboratorio.

ANTI-VIRAL ANTIBACTERIAL OEKO-TEX CERTIFIED

TI-ENERGY: THE NEW ANTI-VIRAL* YARN
Fruit of state-of-the-art technologies in the field of advanced polymers and of the experience gained in the use of nanotechnologies since 2008, the Erreà research and development team is **presenting Ti-Energy, the new anti-viral* yarn**.

This truly important achievement in the world of fabrics was made possible by the use of two separate technologies: **the zinc oxide nanoparticles**, permanently encapsulated in the fibres, **have antiviral* and antimicrobial properties**, and the **Minusnine J1+** treatment which makes the fabric super-impermeable to liquids. This dual function allows the fabric to form an effective **protective barrier against droplets, liquids, bacteria and viruses**.


 **Oeko-Tex Standard 100 certified**,
Ti-energy will also be available to all sports clubs that want to use it to enhance the safety of their athletes.

*Studies have shown that, when exposed to the HCoV-OC43 coronavirus in the lab, the Ti-Energy fabric is able to massively reduce the viral load, with a reduction of 4.5 log after 1 hour of contact. In other words, the Ti-Energy fabric was found to have the potential to reduce viral contamination from the HCoV-OC43 coronavirus by more than 99.9% compared to initial contamination levels during laboratory tests.

ANTIVIRAL ANTIBACTÉRIEN CERTIFIÉ OEKO-TEX

TI-ENERGY : LE NOUVEAU FIL ANTIVIRAL*
Fruit des technologies les plus modernes dans le domaine des polymères avancés et de l'expérience acquise dans l'utilisation des nanotechnologies, qui a débuté en 2008, la section R&D d'Erreà Sport présente le **nouveau fil antiviral* Ti-Energy**.

Cet extraordinaire succès en matière textile est le fruit de l'association de deux technologies spécifiques : la **présence de nanoparticules d'oxyde de zinc encapsulées qui restent dans les fibres** de tissu pour déployer leur efficacité antivirale et antibactérienne, et le traitement **Minusnine J1+**, qui confère une imperméabilité extrême aux liquides. Cette double fonctionnalisation permet au tissu de devenir **une barrière protectrice efficace contre gouttelettes, liquides, bactéries et virus**.

 **Certifié Oeko-Tex Standard 100**,
Ti-Energy sera proposé également à tous les clubs de sport qui souhaitent l'utiliser afin d'offrir davantage de sécurité à leurs athlètes.

*Les études réalisées montrent en effet que le tissu Ti-Energy, s'il entre en contact en laboratoire avec le coronavirus HCoV-OC43 provoque une chute massive de la charge virale d'une valeur log de 4,5 au bout d'une heure de contact. Ceci signifie que le tissu Ti-Energy a prouvé sa capacité à réduire la contamination virale due au coronavirus HCoV-OC43 de plus de 99,9% comparé à la contamination initiale lors des tests en laboratoire.

CON ERREÀ SPORT
SALUTE E SICUREZZA
CORRONO SEMPRE
INSIEME

WITH ERREÀ SPORT
HEALTH AND SAFETY
ALWAYS RUN
HAND IN HAND

AVEC ERREÀ SPORT,
SANTÉ ET SÉCURITÉ
VONT TOUJOURS
ENSEMBLE !



**WE
STAND
FOR CLEAN
SPORT.
EVEN FOR
YOUR
SKIN.**

Sport is the most beautiful thing in the world, and nothing must be allowed to pollute that beauty. That is why, besides developing increasingly high-performance materials that have a low impact on the environment, we at Erreà are the first teamwear company in Europe to have been awarded **STANDARD 100 by OEKO-TEX®** certification. This certification sets extremely strict limits for substances harmful to health, which is why our fabrics are highly safe in all conditions. **With Erreà, sport and health run side by side.**

**POUR
UN
SPORT
SAIN.
JUSQU'À
SUR
LA PEAU.**

Le sport est la plus belle chose au monde et rien ne doit l'entacher. C'est pourquoi, au-delà de la conception de matières toujours plus performantes et respectueuses de l'environnement, Erreà est le premier fabricant européen de vêtements de sport à avoir obtenu la certification **STANDARD 100 by OEKO-TEX®**. Une attestation qui fixe des limites extrêmement strictes en matière de substances nocives pour la santé. Voilà pourquoi nos tissus garantissent un haut niveau de sécurité en toutes conditions d'utilisation. **Avec Erreà, sport et santé vont toujours de pair.**

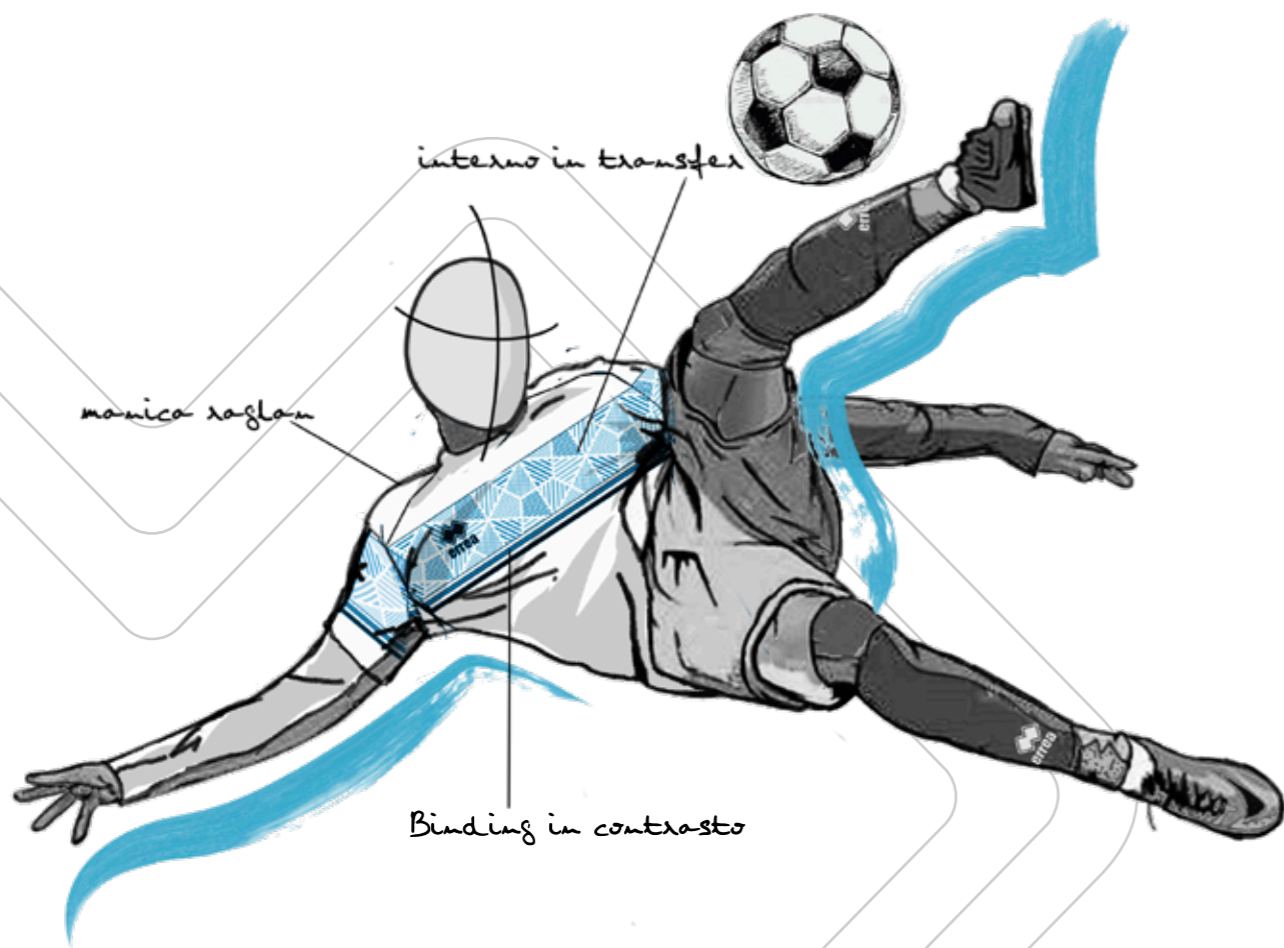


**SIAMO
PER
LO SPORT
PULITO.
ANCHE
SULLA
PELLE.**

Lo sport è la cosa più bella del mondo e nulla deve inquinare la sua bellezza. Per questo, oltre a studiare materiali sempre più performanti e a basso impatto ambientale, noi di Erreà siamo la prima azienda in Europa nel settore teamwear ad aver ottenuto la certificazione **STANDARD 100 by OEKO-TEX®**. Un attestato che pone limiti estremamente rigorosi in tema di sostanze nocive per la salute. Ecco perché i nostri tessuti garantiscono un elevato livello di sicurezza in qualsiasi condizione di impiego. **Con Erreà, sport e salute corrono sempre insieme.**



erreà.com



Dal 1988, per vestire lo sport.

Questo viaggio ha inizio nel 1988, anno in cui viene fondata Erreà Sport. Nel nome c'è tutto il sentimento che ispira l'azienda. Il logo Erreà nasce dall'unione della lettera "R" e della lettera "A", iniziali dei figli dei Titolari di Erreà Sport. L'azienda si specializza nella produzione di abbigliamento tecnico sportivo e in breve tempo conquista l'Italia e il mondo. Oggi Erreà è presente in 80 paesi ed è alla continua ricerca di nuovi mercati e nuove sfide.

Gestione diretta della filiera, da produttori.

Presso la sede di San Polo di Torrile, in provincia di Parma, avviene la gestione dell'intera filiera produttiva e lo sviluppo di tutte le fasi di lavorazione del prodotto: dalla selezione delle materie prime alla progettazione dell'aspetto grafico, dalla produzione dei prototipi fino alla consegna dei capi finiti. Questo percorso completo costituisce il vero punto di forza dell'azienda, il plus che la distingue dai propri competitors e le consente di rappresentare attualmente in Europa l'unica azienda ancora produttrice nel settore dell'abbigliamento teamwear. La possibilità di effettuare un controllo accurato e scrupoloso sulla provenienza delle materie prime le permette di garantire la massima sicurezza dei propri prodotti. Perché essere produttori è una scelta.

Erreà nel mondo.

Da tempo l'azienda è conosciuta e si è affermata nei principali mercati in ogni parte del pianeta. In tutta Europa la presenza di Erreà è ormai da considerarsi capillare con una forte penetrazione del marchio in Francia, Gran Bretagna, Spagna, Germania, Olanda e Belgio. Significativa è, inoltre, la rilevanza nell'area mediorientale e nei più importanti paesi del Golfo così come in costante crescita si dimostra il mercato africano. Dal 2014 è nata una sede operativa punto di riferimento per gli Stati Uniti mentre l'America centrale si conferma una zona commerciale particolarmente strategica. Da azienda internazionale, desideriamo essere la scelta numero uno di tutti coloro che, come noi, sono innamorati dello sport e lo praticano con passione.

Kitting out sport since 1988

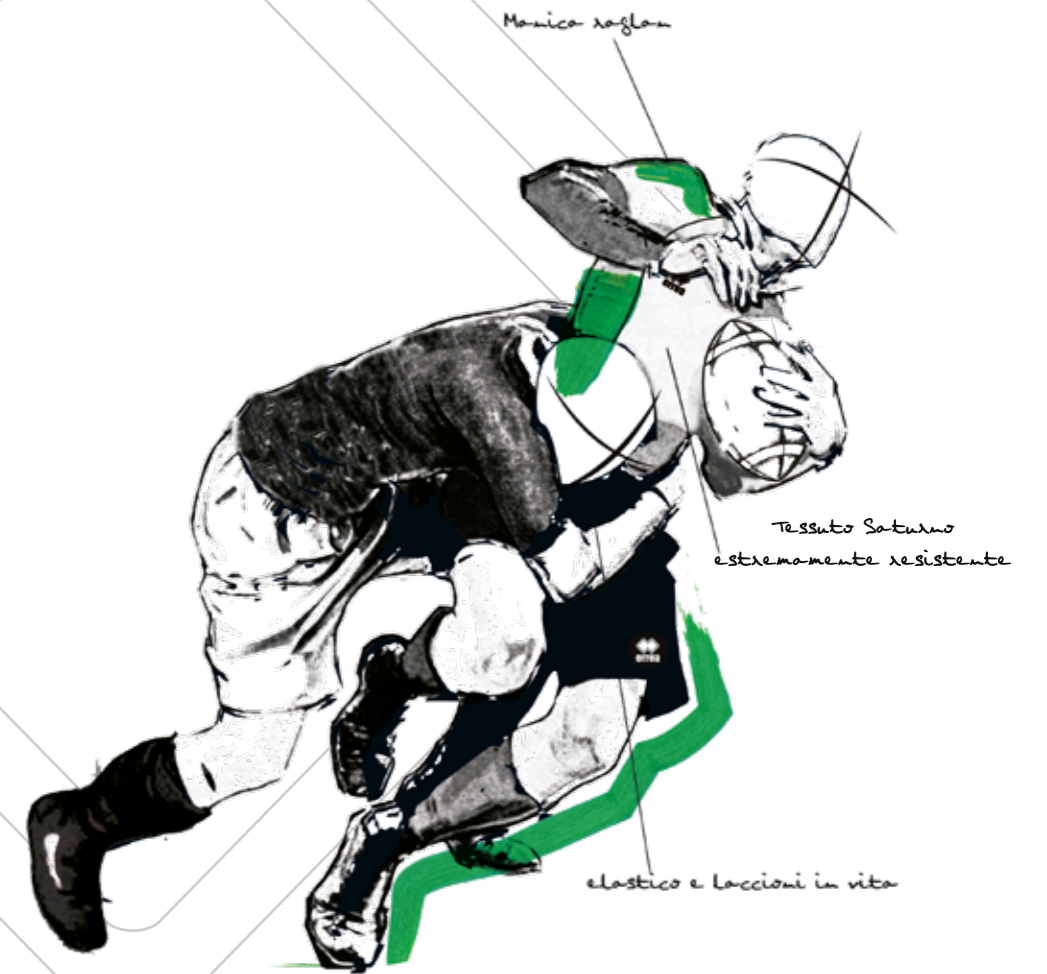
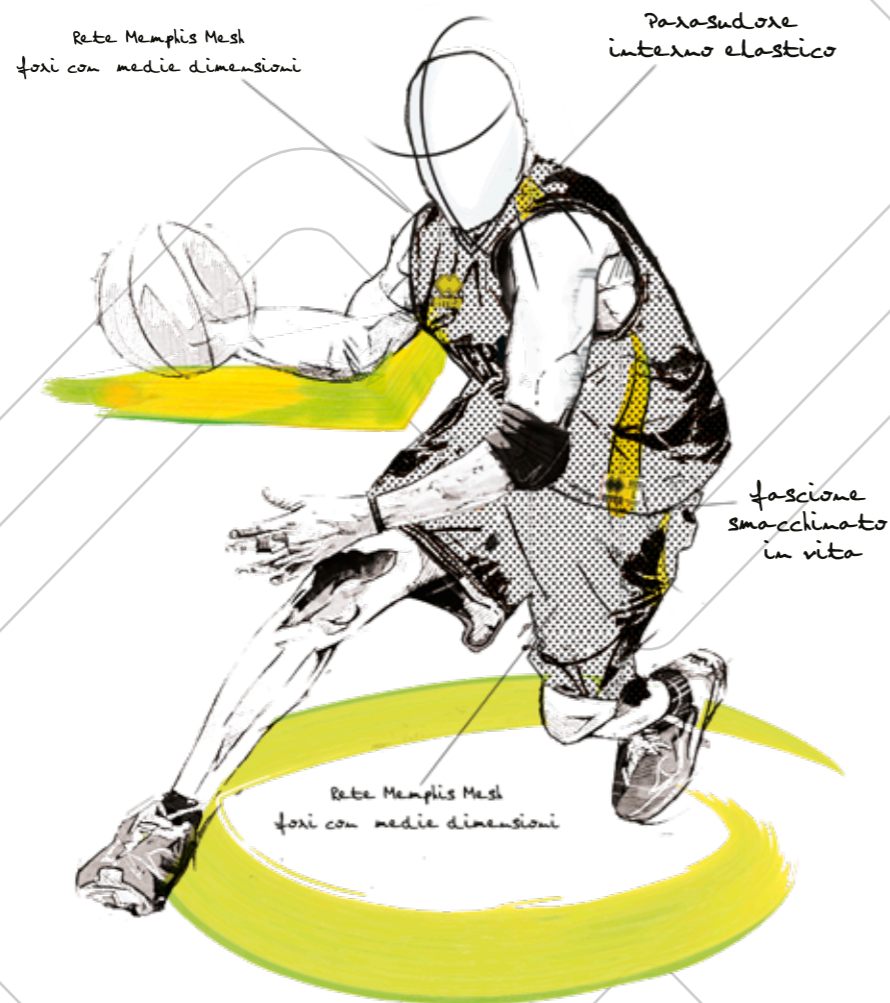
It all began in 1988, the year Erreà Sport was founded. The name contains all the sentiment that inspires the company. The Erreà logo originated by combining the letters "R" and "A", the initials of the children of the owners of Erreà Sport. The company specialised in the manufacture of technical sportswear and quickly began conquering Italy and the world. Today Erreà is present in 80 countries and is constantly on the lookout for new markets and challenges.

Direct management of the supply chain, by manufacturers.

The entire production chain is managed at its headquarters in San Polo di Torrile, in the province of Parma, Italy, along with the development of all the manufacturing stages: from the selection of raw materials to the design of the graphics, from prototype production right up to the shipment of the finished garments. This complete start-to-finish process is the company's real strength, the plus point that sets it above its competitors, making it the only company currently in the European clothing sector still producing teamwear. Being able to carry out accurate and scrupulous checks on the origins of raw materials makes it possible to guarantee the utmost safety of its products. Because being manufacturers is a choice.

Erreà around the world.

The company has been well-known for a number of years and has managed to assert itself on major markets around the world. Throughout Europe, Erreà's presence can be considered widespread, with strong brand penetration in France, Great Britain, Spain, Germany, the Netherlands and Belgium. Furthermore, its standing in the Middle East is significant, in particular in the most important Gulf countries, while its presence in the African market is constantly growing. In 2014, our operations headquarters were opened as a reference point for the United States and Central America remains a highly strategic commercial area. As an international company, we wish to be the number one choice for all those who, like us, are in love with sport and play with passion.



Nous habillons le sport. Depuis 1988.

L'aventure a débuté en 1988, année de la fondation d'Erreà Sport. Ce nom cristallise tout le sentiment qu'inspire l'entreprise. Le logo Erreà est le fruit de l'union des lettres « R » et « A », les initiales des enfants des fondateurs d'Erreà Sport. L'entreprise se spécialise dans la fabrication de vêtements techniques et sportifs et conquiert rapidement l'Italie et le monde. Aujourd'hui Erreà est présent dans 80 pays et ne cesse de chercher de nouveaux marchés et de relever de nouveaux défis.

Gestion directe de la filière. En tant que fabricants.

La gestion de l'ensemble de la filière de production ainsi que le développement de toutes les étapes de réalisation du produit - sélection des matières premières, projet graphique, production des prototypes et livraison des vêtements finis - ont lieu au siège de San Polo di Torrile, près de Parme. La maîtrise du parcours de A à Z constitue le véritable point de force de l'entreprise, le plus qui la distingue de ses concurrents et lui permet d'être actuellement en Europe la seule entreprise encore productrice dans le secteur des tenues de sports d'équipe. La possibilité de vérifier soigneusement et scrupuleusement l'origine des matières premières lui permet en outre de garantir la sécurité maximale de ses produits. Parce qu'être fabricant est un choix.

Erreà dans le monde.

L'entreprise est connue et reconnue depuis de nombreuses années sur les principaux marchés du monde entier. D'un bout à l'autre de l'Europe, Erreà bénéficie désormais d'un maillage serré avec une forte pénétration de la marque en France, Grande-Bretagne, Espagne, Allemagne, Pays-Bas et Belgique. De plus, son importance au Moyen-Orient, et en particulier dans les principaux pays du Golfe, est significative, de même que sur le marché africain où elle est en croissance constante. Depuis 2014, la marque compte un centre opérationnel de référence pour les États-Unis tandis que l'Amérique centrale se confirme comme une zone commerciale particulièrement stratégique. En qualité d'entreprise internationale, nous tenons à être le choix numéro un de tous ceux qui, comme nous, sont des amoureux du sport et le pratiquent avec passion.

Vestiamo lo sport da produttore, con una cultura Sartoriale.

Realizziamo capi sportivi dal 1988 con la stessa cultura artigianale per tutti i livelli, in tutti gli sport.

Dressing sport as a manufacturer with a tailoring culture.

We have been making sportswear since 1988 with the same artisan culture for all levels, in all sports.

Nous habillons le sport en tant que producteur possédant une grande culture de la couture

Nous réalisons des articles de sport depuis 1988 avec la même culture artisanale pour tous les niveaux, dans tous les sports.



**Materie Prime
Raw Materials - Matières Premières**

- | | | |
|--|---|---|
| Selezione
Tracciabilità
Qualità
Fornitori di fiducia | ▶ | <i>Disponibilità costante</i>
<i>Certificazione</i>
<i>OEKO-TEX STANDARD 100</i>
<i>Test qualitativi</i> |
| Selection
Traceability
Quality
Trusted suppliers | ▶ | <i>Constant availability</i>
<i>OEKO-TEX STANDARD 100</i>
<i>certification</i>
<i>Quality testing</i> |
| Sélection
Traçabilité
Qualité
Fournisseurs de confiance | ▶ | <i>Disponibilité constante</i>
<i>Certification</i>
<i>OEKO-TEX STANDARD 100</i>
<i>Tests de qualité</i> |



**Processo Creativo
Creative Process - Processus de Création**

- | | | |
|--|---|---|
| Direzione creativa interna
Ricerca stilistica
Elaborazione contenuti distintivi | ▶ | <i>Ricercatezza e approfondimento</i>
<i>Unicità</i>
<i>Ampia personalizzazione</i> |
| In-house creative direction
Style research
Development of distinctive features | ▶ | <i>Sophistication and elaboration</i>
<i>Uniqueness</i>
<i>Ample customization</i> |
| Direction interne de la création
Recherche stylistique
Élaboration de contenus distinctifs | ▶ | <i>Recherche et approfondissement</i>
<i>Unicité</i>
<i>Large personnalisation</i> |



**Sviluppo Prodotto
Product Development - Développement du Produit**

- | | | |
|--|---|---|
| Modellistica interna
Prototipazione
Sdifettamento | ▶ | <i>Paternità del prodotto</i>
<i>Industrializzazione ad hoc</i>
<i>Realizzazione ottimale</i> |
| In-house pattern making
Prototyping
Elimination of defects | ▶ | <i>Product authorship</i>
<i>Ad hoc industrialisation</i>
<i>Optimum manufacturing</i> |
| Patronnage interne
Prototypage
Élimination des défauts | ▶ | <i>Paternité du produit</i>
<i>Industrialisation ad hoc</i>
<i>Réalisation optimale</i> |



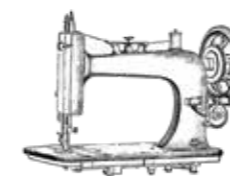
**Sartorialità Industriale
Industrial Tailoring - L'art de la Couture Industrielle**

- | | | |
|--------------------------|---|--|
| Innovazione tecnologica | ▶ | <i>Filiera diretta</i>
<i>Maestranze tessili</i>
<i>Know how sartoriale</i>
<i>Software di gestione di ultima generazione</i> |
| Technological innovation | ▶ | <i>Direct supply chain</i>
<i>Skilled textile workers</i>
<i>Tailoring know-how</i>
<i>State-of-the-art management software</i> |
| Innovation technologique | ▶ | <i>Fourniers textiles</i>
<i>Savoir-faire sur mesure</i>
<i>Logiciel de gestion de dernière génération</i> |



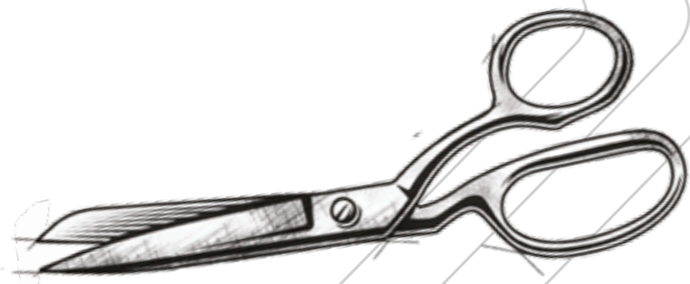
**Qualità Di Servizio
Quality Service - Qualité De Service**

- | | | |
|---|---|---|
| Disponibilità continua
Magazzino garantito
Ufficio commerciale a disposizione | ▶ | <i>Tempestiva capacità di risposta</i>
<i>Rapporto umano</i>
<i>Problem solving</i> |
| Continuous availability
Guaranteed stock
Sales office at your disposal | ▶ | <i>Prompt response capacity</i>
<i>Human relations</i>
<i>Problem solving</i> |
| Disponibilità continue
Magasin garanti
Bureau commercial disponible | ▶ | <i>Capacité de réponse rapide</i>
<i>Rapport humain</i>
<i>Résolution de problème</i> |



**Linea Produttiva
Production Line - Ligne de Production**

- | | | |
|---------------------|---|---|
| Cura dei dettagli | ▶ | <i>Filiera diretta</i>
<i>Controllo confezione con maestranze qualificate</i>
<i>Controllo qualità su tutti i prodotti</i>
<i>Macchinari di proprietà di ultima generazione</i> |
| Attention to detail | ▶ | <i>Direct supply chain</i>
<i>Manufacturing controls with expert workforce</i>
<i>Quality control on all products</i>
<i>State-of-the-art proprietary machinery</i> |
| Soin des détails | ▶ | <i>Filière directe</i>
<i>Contrôle de la confection par des ouvriers qualifiés</i>
<i>Contrôle qualité sur tous les produits</i>
<i>Machines de dernière génération en propriété</i> |



Vestiamo lo sport da produttore, con una cultura sartoriale.

Realizziamo capi sportivi dal 1988 con la stessa cultura artigianale per tutti i livelli, in tutti gli sport.

Dressing sport as a manufacturer with a tailoring culture.

We have been making sportswear since 1988 with the same artisan culture for all levels, in all sports.

Nous habillons le sport en tant que producteur possédant une grande culture de la couture

Nous réalisons des articles de sport depuis 1988 avec la même culture artisanale pour tous les niveaux, dans tous les sports.

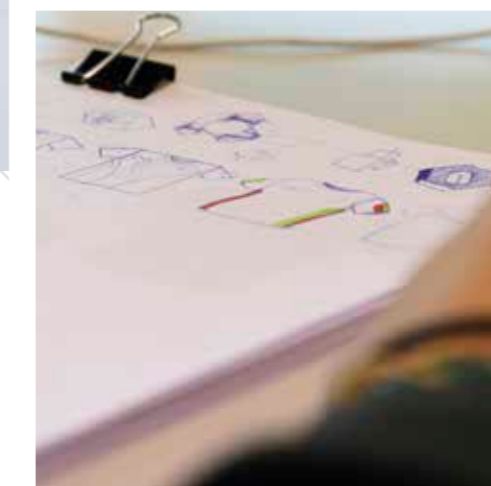


Materie Prime Raw Materials - Matières Premières

L'impiego di tessuti per abbigliamento sportivo dalle elevate caratteristiche performanti e l'attenzione alle tendenze è da sempre l'obiettivo del lavoro di Erreà. La costante ricerca della combinazione di esigenze come la qualità, la funzionalità e il comfort è la sfida che Erreà affronta ogni giorno. Tutti i tessuti sono certificati Deko-Text Standard 100. Un laboratorio tecnico interno si occupa di testare la qualità di questi avvalendosi di strumenti e metodi di test arrivando ad eseguire fino a 15 diverse tipi di analisi.

The use of fabrics produced for technical sportswear with high performance characteristics and attention to the latest trends has always been Erreà's goal. Constant care and attention to combining needs such as quality, functionality and comfort is the challenge Erreà sets itself every day. All fabrics are certified to the Deko-Text Standard 100. An internal technical laboratory is in charge of guaranteeing quality, using testing equipment and methods to perform up to 15 different types of analysis.

L'utilisation de tissus fabriqués pour l'habillement technique sportif hautes performances et l'attention portée aux tendances les plus actuelles figurent depuis toujours parmi les objectifs du travail d'Erreà. Chaque jour, Erreà est à l'œuvre avec le souci de concilier les exigences de qualité, de fonctionnalité et de confort. Tous les tissus sont certifiés Deko-Text Standard 100. Un laboratoire technique interne s'occupe de garantir leur qualité à l'aide d'outils et de méthodes de test, en effectuant jusqu'à 15 types différents d'analyse.



Processo Creativo Creative Process - Processus de Création

Ogni esigenza in fatto di personalizzazione viene studiata dall'Ufficio Design di Erreà che è in grado di proporre la soluzione migliore sia a livello estetico che di metodologia di produzione a seconda del tipo di richiesta e della quantità dei pezzi da produrre. Insieme a Erreà ogni società sportiva ha la possibilità di creare la propria linea di abbigliamento personalizzata e unica con la possibilità di riordinare i capi.

Every request for customisation is examined by Erreà's Design Office that will suggest the best solution, both from an aesthetic as well as manufacturing standpoint, depending on the type of request and the number of pieces to be produced. Working with Erreà, every sports club has the possibility of creating its own range of unique and customised clothing, and of re-ordering garments.

Toute exigence en matière de personnalisation est étudiée par le Bureau Design d'Erreà qui est en mesure de proposer la solution la meilleure, tant sur le plan esthétique que méthodologique de production, selon le type de demande et selon la quantité de pièces à produire.

Avec Erreà, chaque société sportive a la possibilité de créer sa propre ligne de vêtements personnalisée et unique, avec la possibilité de recommander les articles.



Sviluppo Prodotto

Product Development - Développement du Produit

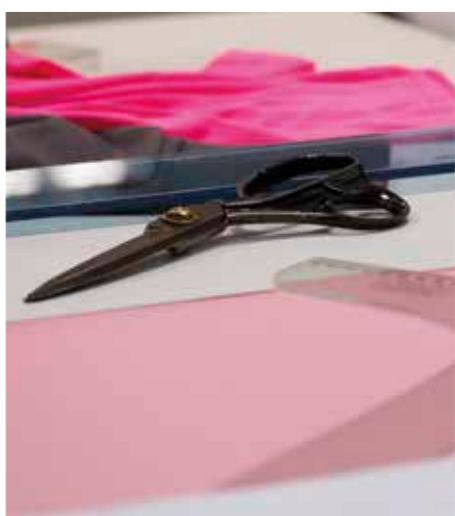
Il prodotto è al centro di ogni attività. Gli sforzi sulla cura dei capi e sull'innovazione sono concentrati e finalizzati a realizzare prodotti di qualità.

Tutti i capi vengono ideati ed elaborati internamente attraverso lo studio dei cartamodelli. Si passa successivamente alla campionatura e poi alla realizzazione e creazione di tutti i campioni dei diversi brand Erreà. Da qui, si passa alla fase di industrializzazione dove tutte le taglie e i piazzamenti vengono elaborati per la produzione in serie.

The product is at the heart of everything we do. The efforts that go into the details of our garments and into innovation are focused and aimed at creating top quality products. All garments are designed and developed internally through the study of paper patterns. Sampling is the next stage, with samples being made and created for all the various Erreà brands. This is followed by the industrialization phase where all measurements and placements are elaborated for mass production.

Le produit est au cœur de toutes nos activités. Les efforts déployés dans le soin apporté aux articles et l'innovation ont pour but d'aboutir à la production de produits de haute qualité.

Tous les articles sont conçus et élaborés en interne à travers l'étude des patrons en papier. Viennent ensuite les phases d'échantillonnage, de réalisation et de création de tous les échantillons des différentes marques Erreà. L'industrialisation est la phase finale, dans laquelle les tailles et les placements sont tous élaborés pour la production en série.



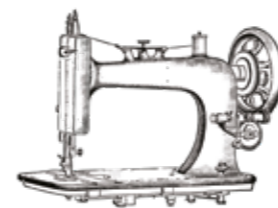
Sartorialità Industriale

Industrial Tailoring - L'art de la Couture Industrielle

Fare propria una cultura sartoriale significa riconoscere l'importanza del ruolo dell'uomo nel processo produttivo. L'impiego di macchine a lame e a laser per il taglio di grandi metrature di tessuto permettono all'azienda di produrre capi in grandi quantità. Anche in questa fase, la conoscenza e l'esperienza del lavoro artigianale, sorveglia il taglio dei capi di ogni singolo centimetro di tessuto.

Mastering a tailoring culture means recognizing the importance people play in the production process. The use of blade and laser machines for cutting swathes of fabric allows the company to produce garments in large quantities. However, even in this phase, the knowledge and experience of craftsmanship is needed to supervise the cutting of garments in every single centimetre of fabric.

Intégrer une culture de la couture, c'est reconnaître l'importance du rôle de l'homme dans le processus de production. L'utilisation de machines à lames et à laser pour la coupe de métrages importants de tissu permet à l'entreprise de produire de grandes quantités d'articles. Dans cette phase aussi, la connaissance et l'expérience du travail artisanal supervisent la coupe de chaque centimètre de tissu des articles.



Linea Produttiva

Production Line - ligne de Production

In questo reparto vengono assemblate e confezionate le varie componenti che formano un capo Erreà. Attraverso la stampa transfer i capi iniziano ad acquisire la propria personalità. Con il tempo, al procedimento di stampa tradizionale è stata affiancata quella digitale. Infine sono applicate le finiture. È questo l'aspetto chiave che fa dell'azienda una grande "sartoria sportiva" dove l'artigianalità e le mani dell'uomo si incontrano sapientemente con le più moderne tecniche produttive. Tra le protagoniste del processo di confezionamento ci sono le macchine da ricamo, in grado di lavorare decine e decine di articoli contemporaneamente.

In this department the various components which make up an Erreà garment are assembled and stitched. Sublimation printing is then used to give garments their own image and personality. Over time, digital printing has appeared alongside the more traditional printing process. Finally, the finishes are applied. This is the key aspect which makes the company a great "sports tailor", where craftsmanship and the hands of our personnel skilfully come together with the latest production techniques. Among the leading players in the manufacturing process are the embroidery machines which can work on dozens and dozens of articles simultaneously.

C'est dans ce service que sont assemblées et confectionnées les diverses parties formant un article Erreà. Grâce à l'impression par sublimation, les articles commencent à acquérir une image et une personnalité propres. Avec le temps, le procédé d'impression numérique est venu s'ajouter au procédé d'impression traditionnelle.

Pour finir, les finitions sont appliquées. C'est cela l'aspect clé qui fait de l'entreprise un grand « atelier de couture sportive », où se fondent de manière unique l'habileté artisanale des mains de l'homme et les techniques de production les plus modernes. Les machines à broder figurent parmi les grands acteurs du processus de confection : elles sont capables de travailler plusieurs dizaines d'articles en même temps.



Qualità di Servizio

Quality Service - Qualité de Service

Da qui si passa solo se si è perfetti.

Nel magazzino Erreà vi è un'area dedicata dove transitano tutti i capi provenienti dalla fase di confezione. Si tratta di un processo manuale in grado di assicurare il massimo standard di qualità possibile. Solo gli articoli che superano questo accurato esame vengono poi stoccati in magazzino. L'ufficio commerciale Italia ed estero è costantemente a contatto con i clienti di tutto il mondo per offrire un servizio tempestivo, efficace ed efficiente e rispondere alle diverse necessità del cliente in ogni momento.

Only perfect garments make it through this stage.

The Erreà warehouse has a dedicated area through which all garments must pass following their manufacture. This is a manual process that ensures the highest possible quality standards. Only items that pass this careful inspection process make it into warehouse storage. The Italian and export sales offices are constantly in contact with customers all over the world, offering prompt, effective and efficient service and responding to their different needs at all times.

Seuls ceux qui sont parfaits passent cette phase avec succès.

Le magasin Erreà contient une zone dédiée dans laquelle transitent tous les articles provenant de la phase de confection. Il s'agit d'un procédé manuel permettant d'assurer le plus haut niveau de qualité possible. Seuls les articles qui réussissent ce test méticuleux y sont ensuite stockés. Les bureaux commerciaux Italie et Étranger sont constamment en contact avec les clients du monde entier pour offrir un service rapide, efficace et efficient, et pour répondre, à chaque instant, à leurs multiples exigences.



Shampoo
bambini

Cosmetici
Bambini

Linee
naturali



Slip interno



Manica raglan

Fondo con orlo

cuciture ribattute
a due aghi

PRODUTTORI DAL 1988



Tessuto Saturno
estremamente resistente

elastico e laccioni in vita



ERREÀ SPORT S.p.A.

Via G. Di Vittorio, 2/1
43056 S. Polo di Torrile (Parma) - Italy

errea.com
info@errea.it

